



OPIS PREDMETA

Novinarstvo i odnosi
s javnostima

NAZIV PREDMETA		NJEMAČKI JEZIK ZA MEDIJE			
Šifra	IKN413	ECTS	4 (2+2)		
Status predmeta	Obvezni	Akademski godina	2015./2016.		
Godina	I.	Semestar	II.		
Jezik izvođenja predmeta	Njemački jezik				
Preduvjeti upisa/polaganja predmeta					
Nositelj predmeta	Mr. sc. Tomislav Krpan				
Suradnik na predmetu					
Vrste izvođenja nastave	Predavanja	Seminari	Vježbe	Terenska nastava	Ostalo (upisati)
	0	0	30	0	0
	Izvoditelj nastave				
			mr. sc. Tomislav Krpan		
Mjesto izvođenja nastave	Novi kampus, Franje Tuđmana 24i, Zadar, prema objavljenom rasporedu sati				
Cilj predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje s jezičnim značajkama pojedinih medija zemalja njemačkoga govornog područja. Izvođenjem prijevodnih vježbe s hrvatskog na njemački jezik i obrnuto s svladavaju se tehnike prevođenja u području medija. Studenti se upoznaju s relevantnim vrstama medija, kao i njihovim jezičnim posebnostima.				
Ishodi učenja	Prevoditi zadane tekstove, samostalno analizirati i interpretirati tekstove na njemačkom jeziku. Protumačiti i razviti tehnike prevođenja u području medija, prepoznati , razlikovati i uspoređivati osobine, sadržaje i vrste medija. Usavršavati jezik struke.				
Sadržaj predmeta po cjelinama	Tjedan	Cjelina	Vrsta nastave	Broj sati	Tema
	1.	1	1P+2V	3	Einführung und Grundbegriffe
	2.	2	1P+2V	3	Medien heute
	3.	3	1P+2V	3	Medien in Kroatien und Deutschland
	4.	4	1P+2V	3	Journalistische Medien
	5.	5	1P+2V	3	Journalistische Texte und Pressesprache
	6.	6	1P+2V	3	Presse- und Meinungsfreiheit
	7.	7	1P+2V	3	Textproduktionsprobleme (Zeitung, Zeitschrift, Internet)
	8.	8	1P+2V	3	Textproduktionsprobleme (Hörfunk, Fernsehen)
	9.	9	1P+2V	3	Textrezeptionsprobleme
	10.	10	1P+2V	3	Produktanalyse (Abhandlung, Aufsatz, Bericht)
	11.	11	1P+2V	3	Essay, Feature, Gespräch, Glosse, Interview
	12.	12	1P+2V	3	Kommentar, Kritik, Meldung - Nachricht
	13.	13	1P+2V	3	Moderation, Portrait
	14.	14	1P+2V	3	Reportage, Story
	15.	15	1P+2V	3	Gesamtwiederholung und Vorbereitung für die Prüfung
Obvezna literatura:	1.) Straßner, Erich: <i>Journalistische Texte</i> , Niemeyer, Tübingen, 2000. (ukupno 105 str.)				
Dopunska literatura:	1.) Poglavlja iz: Lüger, Heinz-Helmut: <i>Pressesprache</i> , Niemeyer, Tübingen, 1995. (15 str.)				
	2.) Janich, N.: <i>Werbepsprache</i> . Ein Arbeitsbuch, Tübingen, 2005. (ukupno 15 stranica)				
	3.) Odabrani tekstovi iz novina i časopisa zemalja njemačkoga govornog područja. (ukupno 20 stranica)				



OPIS PREDMETA

Novinarstvo i odnosi
s javnostima

Praćenje i ocjenjivanje stečenih znanja i vještina	Oblik rada	BODOVI	Oblik rada	BODOVI
	Aktivno sudjelovanje na nastavi	20	Referat – Praktični zadaci	0
	Domaće zadaće	10	Eksperimentalni rad	0
	Esej	0	Grupni zadatak (projekt)	0
	Seminarski rad	20	Projekt	0
	Pismeni ispit	30	Praktični rad	0
	Usmeni ispit	20Ostalo upisati	0
	Kolokviji	0	UKUPNO	100
Napomena:				
Formiranje ocjene	BODOVI (od – do)		Ocjena	
	0-59		1 (nedovoljan)	
	60-69		2 (dovoljan)	
	70-79		3 (dobar)	
	80-89		4 (vrlo dobar)	
	90-100		5 (izvrstan)	
Izračun ECTS bodova				
NAPOMENA: Prosječno radno opterećenje studenta/ice za stjecanje 1 ECTS boda = 25 - 30 sati				
Element opterećenja vrijeme potrebno za	Prosječno potreban broj sati		Prosječno potreban broj sati	
	Redovni studij		Izvanredni studij	
Nastava	30		5	
Zadaće (projekti, seminari, eseji...)	15		30	
Ispiti i kolokviji	15		25	
Ukupno	60		60	
Uvjeti za dobivanje potpisa				
Redovni studenti su dužni aktivno sudjelovati na minimalno 70 % predavanja i vježbi i redovito izvršavati zadatke za individualni i praktični rad. Izvanredni studenti dužni su sudjelovati na posebno organiziranim semestralnim modulima predavanja, a ostatak nadoknaditi konzultativnom nastavom i samostalnim radom				
Konzultacije (vrijeme održavanja)				
Sukladno objavljenim terminima na mrežnim stranicama Odjela: http://www.unizd.hr/tikz/KontaktiOdjelainastavnika/Kontaktinastavnikaiterminikonkultacija/tabid/2725/Default.aspx				
Kontakt informacije				
tkrpan@unizd.hr				
Način praćenja kvalitete i uspješnosti izvedbe svakog predmeta	Praćenje kvalitete i uspješnosti izvedbe se vrši nadzorom nad redovitošću nastave po terminima i trajanju, nadzorom pohađanja nastave, evaluacijom uspjeha i provjere znanja, evaluacijom studentske ankete i kontinuiranim praćenjem primjedbe studenata.			
Dodatne napomene nastavnika	ECTS bodovi i elementi opterećenja prikazani su za svaki semestar posebno.			